

L'AIDE FINANCIÈRE À LA «DOUGLAS AIR-CRAFT OF CANADA LTD.»

Question n° 1634—M. Skoberg:

1. Pour chacune des années suivantes: 1965, 1966, 1967 et 1968, quelle a été la somme totale de l'aide financière fournie par le ministère de l'Industrie à la Douglas Aircraft of Canada Ltd.?

2. Pour chacune des années suivantes: 1965, 1966, 1967 et 1968, quelles ont été les conditions de versement et autres suivant lesquelles une aide financière a été fournie à la Douglas Aircraft of Canada Ltd.?

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce): 1. Le ministère de l'Industrie et la Douglas Aircraft of Canada Ltd. se partagent les frais de certains projets. Ci-après, l'apport du ministère de l'Industrie: 1967, Le montant maximum des engagements pris par la Couronne s'est élevé à \$2,086,862. Les paiements ont atteint \$626,314 en 1967 et \$783,848 en 1968. 1968, Le montant maximum des engagements pris par la Couronne s'est élevé à 20 millions de dollars. Aucun paiement n'a été effectué à la date du 31 décembre 1968.

Aucune aide financière n'a été accordée à la société en 1965 et 1966.

2. Les engagements, paiements et avances sous forme de contrats à frais partagés ont été consentis en vertu du programme de la productivité de l'industrie de défense.

LE CENTRE ÉDUCATIF DE MOOSONEE

Question n° 1635—M. Roy (Timmins):

1. Combien a coûté par jour et par étudiant chaque cours donné, dans le cadre du programme de recyclage de la main-d'œuvre, au Centre éducatif de Moosonee, pendant les mois de septembre, octobre, novembre et décembre 1968?

2. Combien ont coûté les cours semblables donnés à Timmins ou à l'endroit le plus rapproché de Moosonee où de tels cours ont été dispensés durant les mêmes mois?

3. Les paiements ont-ils été faits ou certains attendent-ils l'enquête et l'approbation jusqu'à ce qu'ils soient examinés et approuvés?

L'hon. Allan J. MacEachen (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration): 1. Voici ce qu'il a coûté provisoirement au ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration par jour et par étudiant, pour les cours donnés au Centre éducatif de Moosonee, pendant les mois de septembre, octobre, novembre et décembre 1968. Cours de manœuvre en construction, \$8.00; cours de conducteur de matériel lourd, \$15.00; cours en services hôteliers et hospitaliers, \$6.00.

Les coûts définitifs ne seront déterminés qu'après l'année financière 1968-1969.

2. Les coûts provisoires pour des cours semblables donnés à Timmins, ou à l'endroit

le plus rapproché de Moosonee où de tels cours ont été dispensés pendant les mêmes mois ont été identiques à ceux des cours mentionnés à la réponse 1.

3. Les coûts provisoires ont été payés à la province d'Ontario mais ces paiements sont sous réserve de tout redressement que pourrait nécessiter la comptabilité finale.

***LES IMPORTATIONS DE BEURRE**

Question n° 1640—L'hon. M. Ricard:

Entre le 1^{er} avril 1967 et le 31 mars 1968, a-t-on importé du beurre au Canada et, dans l'affirmative, a) de quel pays, b) combien de livres, c) à quel prix?

L'hon. Otto E. Lang (ministre d'État): Le Bureau fédéral de la statistique fait rapport de ce qui suit: a), b) et c) Voici le détail des importations de beurre au Canada entre le 1^{er} avril 1967 et le 31 mars 1968:

Pays	Quantité (en cent livres)	Valeur (en milliers de dollars)
Belgique-Luxembourg	11,685	265
France	330	11
Pays-Bas	6,670	136
Allemagne de l'Est	4,409	98
Pologne	3,307	67
Nouvelle-Zélande	100	5
Total	26,501	582

LES EMPLOYÉS AUX ÉLECTIONS FÉDÉRALES

Question n° 1642—M. Caouette:

1. Combien d'employés le gouvernement a-t-il embauchés pour les dernières élections fédérales?

2. En ce qui a trait à ces élections quels ont été les déboursés pour chacun des postes suivants: a) salaires, b) loyers, c) papeterie, d) publicité et divers?

3. Quel montant global le gouvernement a-t-il dépensé pour les dernières élections?

L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État): 1. 191,254.

2. a) \$8,133,821.94; b) \$1,525,336.84; c) \$503,135.89; d) \$2,026.42 (publicité), \$3,677,-162.99 (divers).

3. \$13,841,484.08.

LES DÉPENSES DE COMMUNICATIONS DES OFFICIERS RAPORTEURS

Question n° 1645—M. Caouette:

1. A quel montant s'élevaient les dépenses effectuées par le gouvernement, en messageries et communications, auprès du CN et du CP, pour les officiers rapporteurs, lors de la dernière élection?

2. Quelle est la dette actuelle du Canadien-National?